

*life in abundance - la vida abundante*

# ASCENSION

Nov. 4, 2018 | 4 de noviembre, 2018



## REMEMBERING RECORDANDO A LOS MUERTOS

Eugene Schneider  
Marie Therese La Fevre  
James Vertin  
Jean Schmitz  
Sr. Doreen  
Sheila Harrigan  
James Spensley  
Leo Weber  
Joyce Hack  
Judith Connery  
Herb Grundman  
Michael Burgess  
Gus Martinez  
Merle Herbert  
Donna Munnich

William Gearty  
Colleen Kushino  
Sven Norling  
Rose Marie Johnson  
Joe Zetah  
Jeanette Clements  
Colleen Healy  
Greg Eidem  
Philomena Ogbozo  
Felicia Annabuife  
Vincent Style  
Joe Korogi  
Arivia Phillips  
George Galonska  
John Connors  
Bill Mullin  
Robin Legaux  
John O'Malley  
Benjamin Leto  
Anna Schutta

1723 Bryant Ave. N • Minneapolis, MN 55411  
612 529-9684 • Español 612 424-6211 • [www.ascensionmpls.org](http://www.ascensionmpls.org)

## THIS WEEK'S READINGS

### Nov. 4: 31<sup>st</sup> Sunday in Ordinary Time

The greatest commandment

**Reading I** Deuteronomy 6:2–6 (the great commandment)

**Reading II** Hebrews 7:23–28 (Jesus, the eternal high priest)

**Gospel** Mark 12:28–34 (the greatest commandment)

**Key Passage** [The scribe] asked him, "Which commandment is the first of all?" Jesus answered, "The first is, 'Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is one; you shall love the Lord your God with all your heart, and with all your soul, and with all your mind, and with all your strength.'" (Mark 12:28–30)

**Adult** Why is love of neighbor as important as love of God?

**Child** When do you show that you love God and your neighbor with your whole heart?

### We're here to help:

**Parish Office / Oficina Parroquial** 612 529-9684

**Hispanic Ministry / Ministerio Hispano** 612 424-6211

**Ascension School / Escuela de la Ascensión** 612 521-3609

### Mass Intentions/Intenciones de las Misas

All weekend Masses are offered for Ascension parishioners. Todas las misas del fin de semana son ofrecidas para la parroquia de la ascensión.

**Wednesday, Nov. 7, 8 a.m.:** † Bill Lee

**Friday, Nov. 9, 8 a.m.:** † Veronica Mobosi

### Come and sew with us!

All are welcome to join us at our BILINGUAL sewing group. We usually meet twice a month, on one Friday evening and one Saturday morning. All skill levels are invited. Bring your own machine, or use one of ours. You can bring a project or start one here. Saturday, Nov. 10, from 9-11 a.m. and Friday, Nov. 30, 6 - 8 p.m. In the Conference Room of the Parish Office.

## From the pastor

Many of us have become disinterested in and, yes, cynical about American politics. Conservative-liberal civility is non-existent. Partisan warfare among "leftist anti-religious secularists" and "intolerant right-wing fundamentalists" is common. Consequently, many of us are left out—or stay out—of the political conversation. But in their document, *Forming Consciences for Faithful Citizenship*, the U. S. bishops maintain,

*In the Catholic Tradition, responsible citizenship is a virtue, and participation in political life is a moral obligation. "People in every nation enhance the social dimension of their lives by acting as committed and responsible citizens." (Evangelii Gaudium, no. 220) The obligation to participate in political life is rooted in our baptismal commitment to follow Jesus Christ and to*

**Please prayerfully consider your gifts**

**of time and treasure to our parish.** If you have not already done so, return your pledge cards next Sunday or mail them to the office.

### TOYS for TOTS registration

For children ages 0 – 14, please fill out a form in the back of church or call the office.

### Honor loved ones on Day of the Dead altar

You are invited to bring in photos of deceased loved ones for our Day of the Dead altar.

### FREE Thanksgiving Day meals for individuals and families

in our community and the neighborhood. Meals will be delivered between 10:30 and 1 p.m. on Thursday, Nov. 22. Please call 612 529-9684 BEFORE Nov. 19 to reserve your meal. You can also register online at [ascensionmpls.org](http://ascensionmpls.org)

### Reflections on the effect of Fr. Bernard Haring

Catholic Coalition for Church reform and Council of the Baptized invite you to their next Open Forum on Tuesday, Nov. 13, 7 p.m. at Gloria Dei Lutheran Church. Marilyn Wegsheider will discuss: "Free and Faithful: Reflections on the Impact of Fr. Bernard Haring on the Reform and Renewal of Vatican II."

Marilyn, a member of the Council of the Baptized who spent 45 years in active professional Church ministry, had the privilege of studying under Haring. Come with your questions and concerns, and help us all grow in our understanding of Vatican II history and wisdom. Join us on Tuesday, Nov. 13, 7 p.m. at Gloria Dei Lutheran Church, 700 So Snelling, St. Paul, 55106.

*bear Christian witness in all we do. As the Catechism of the Catholic Church reminds us, "It is necessary that all participate, each according to his [sic] position and role, in promoting the common good. This obligation is inherent in the dignity of the human person...As far as possible citizens should take an active part in public life." (nos. 1913-1915)*

Every voice matters. The Catholic voice matters. Especially when used to speak for the vulnerable and the voiceless. Christian writer and political activist Jim Wallis adds, "When the name of God is used to benefit the interests of those who are speaking, be careful." But, "When the voice of God is invoked on behalf of those who have no voice, it is time to listen."

— Fr. Dale Korogi

## REFLEXIÓN

### GENTE de FE, ¡VOTEN el 6 de nov!

Este martes, el **6 de noviembre**, los ciudadanos de este país van a tener la **oportunidad de votar por todos los representantes del senado y del congreso federal, el gobernador de MN, congresistas estatales, jueces, y las comisionaros del condado.**

La iglesia enseña que **tenemos la obligación de educarnos acerca de los candidatos y evaluarlos en cómo están preocupándose para el bien común de todos en nuestra sociedad.** No hay ningún candidato ni partido político que abarca todo lo que queremos como católicos para nuestro mundo.

Nuestros obispos nos dicen: "La obligación de la Iglesia de participar en la formación del carácter moral de la sociedad es un requisito de nuestra fe." Estamos llamados a "hacer el bien y evitar el mal."

**"Como católicos no votamos basándonos en una sola cuestión...** El derecho fundamental a la vida implica y está ligado a otros derechos humanos, a los bienes fundamentales que toda persona humana necesita para vivir y desarrollarse plenamente, incluyendo el alimento, la vivienda, el cuidado médico, la educación y el trabajo digno. El uso de la pena de muerte, el hambre, **la falta de cuidado médico o vivienda, el tráfico humano, el costo humano y moral de la guerra y las políticas de inmigración injustas son algunas de las cuestiones morales** que retan a nuestra conciencia y requieren que actuemos." (*Formando Ciudadanos Fieles, USCCB*)

La vida de hoy es muy compleja. Los políticos y nuestra sociedad en general tienen muchos retos para enfrentar. **Hagamos nuestra parte de educarnos acerca de los candidatos y orar para que se mantengan en cuenta el bien común de todos.** Y, los que pueden, VOTEN el martes, 6 de noviembre.

#### Anita Attea

Coordinadora para el Ministerio Hispano  
Línea directa: 612-424-6211

**Si no las ha entregado su tarjeta blanca (de los ministerios) y/o azul (donación financiero) de la co-responsabilidad** aquí en la Ascensión, favor de entregarla/s a uno de los ministros de hospitalidad, Anita o dejarla en la oficina. **¡Muchas gracias** por su contribución de tiempo, talento y dinero! (Si no tiene las tarjetas, se pueden encontrarlas en la mesa atrás en la iglesia.)

### Registro para los juguetes navideños

Ya se acerca la navidad...

Para niños de 0 a 14 años, favor de llenar el formulario atrás en la iglesia o llame a la oficina: 612 529-9684

### El Altar de los Muertos

Está invitado a poner **fotos de sus seres queridos difuntos** en el altar de los muertos.

### NOCHE de MUJERES CATÓLICAS

Viernes, 9 de nov, 6 – 9 p.m.

Iglesia de la Risen Savior, 1501 County Rd 42, Burnsville

¡Todas las mujeres buscando un momento de oración y convivencia con otras mujeres de fe están muy bien invitadas! No hay guardería.

**¡Cenas gratis para el día de acción de gracias** para personas y familias de la comunidad y vecindario! Repartiremos las cenas entre **10:30 a.m. y 1 p.m.** el **jueves, 22 de noviembre.**

Favor de llamar a **612 529-9684 ANTES del 19** de noviembre para inscribirse.

## Carta del pastor

Muchos de nosotros nos hemos desinteresado y, sí, somos cínicos con respecto a la política estadounidense. La civilidad conservador-liberal no existe. La guerra partidista entre los "secularistas antirreligiosos de izquierda" y los "intolerantes fundamentalistas de derecha" es común. En consecuencia, muchos de nosotros nos quedamos fuera, o nos quedamos fuera de la conversación política. Pero en su documento *Formando las Conciencias para una Ciudadanía Fiel*, los obispos de los EE. UU. sostienen

*En la tradición católica, la ciudadanía responsable es una virtud, y la participación en la vida política es una obligación moral. "Las personas en cada nación mejoran la dimensión social de sus vidas actuando como ciudadanos comprometidos y responsables" . (Evangelii Gaudium, no. 220). La obligación de participar en la vida política está arraigada en nuestro compromiso bautismal de seguir a Jesucristo y llevar a*

*los cristianos como testigos en todo lo que hacemos. Como el Catecismo de la Iglesia Católica nos recuerda: "Es necesario que todos participen, cada uno de acuerdo con su posición y rol, en la promoción del bien común. Esta obligación es inherente a la dignidad de la persona humana ... En la medida de lo posible, los ciudadanos deberían tomar parte activa en la vida pública" (n. 1913-1915).*

Cada voz importa. La voz católica importa. Especialmente cuando se utiliza para hablar por los vulnerables y los que no tienen voz. El escritor y activista político cristiano, Jim Wallis, agrega: "Cuando el nombre de Dios se usa para beneficiar los intereses de quienes hablan, tenga cuidado". Pero, "Cuando se invoca la voz de Dios en nombre de los que no tienen Voz, es hora de escuchar".

— P. Dale Korogi

## Mission Statement | Nuestra Misión

• **Ascension parish** is a multi-cultural Catholic community that provides a sanctuary in which all are invited to recognize, acknowledge and live God's presence.

**We value:** honoring people as they are, welcoming, caring, engaged in our community, living in gratitude, recognizing our humanness, sacramentality.

• **La Parroquia de la Ascensión** es una comunidad que provee santuario a todos los que se necesitan. En este contexto, definimos santuario como un lugar donde todos están invitados a reconocer la presencia de Dios y vivir en ella.

**Valoramos:** honrando a todos como son, acodeora, cuidándonos unos a otros, involucrados en nuestra comunidad, viviendo con gratitud, respeto y reciprocidad, viviendo una vida sagrada.

## Sacraments | Sacramentos

### • Confessions/Confesiones

By appointment. Please call the Parish Office.

### • Funerals/Funerales

Arrangements made by a family member or friend of the deceased; please call the Ascension office. Arreglos por un familiar o un amigo, llamar la oficina.

### • Baptism/Sacramento del Bautismo

Parents attend preparation sessions prior to the baptism.

Se requiere: (1) Llenar la forma de registro (2) Traer una copia del acta de nacimiento (3) Atender las clases pre-bautismales. Se realizan el 1° sábado de las 12 am hasta las 2 pm.

### • Marriage/Sacramento del Matrimonio

Preparation six months in advance is required.

Favor de hablar a la oficina 6-12 meses antes de la boda.

### • Quinceañera

Please call the Parish Office three months in advance. Favor de hablar la oficina tres meses antes.

## Masses | Misas

Wednesdays and Fridays at Visitation Monastery (English) 8 a.m.  
The Monastery is located on the corner of 16th and Fremont Ave. N.

Saturday (English).....3:30 p.m.

Sunday (English) ..... 9:30 a.m.

Domingo (español) ..... 11:30 a.m.

### Mass Offerings/Recordar un ser querido

If you would like to have a weekday mass offered for or in memory of a loved one, there are special envelopes for this offering in the back of church. Suggested \$7 donation per mass. Call the parish office, 612 529-9684.

Si te gustaría tener una misa ofrecida para un ser querido, hay sobres especiales para ello en la parte trasera de la iglesia. Donación sugerida: \$7 por misa. Para más información por favor llame a la oficina parroquial al 612 529-9684.

**Don't forget  
to vote on  
Tuesday, Nov 6!**

Animen a todos los adultos latinos mayores de 18 y ciudadanos estadounidense: no olviden a votar el martes –

**su voto es MUY  
IMPOTRANTE!**



### Archdiocesan Youth Day

On Saturday, Oct. 27, 55 confirmation students from Ascension, Our Lady of Victory and the Parish Community of St. Bridget climbed on a bus with 12 chaperones and headed off to RiverCentre in St. Paul for Archdiocesan Youth Day 2018!

More than 1,000 youth attended. They rocked to the music of SONAR and participated in discussion groups. Mass was celebrated, and everyone had a chance to receive the Sacrament of Reconciliation and to participate in Eucharistic Adoration. Games, shopping, dinner and a service project were also included.

Debora Guerrero from Ascension was chosen to be on a panel of people who asked questions of Bishop Andrew Cozzens and Archbishop Bernard Hebda. Also included in the panel discussion was a sister from the order of Sisters of Life.

A highlight of the day was an appearance of the band THE SECOND COLLECTION, which included Bishop Cozzens on lead guitar.

— **Mary Majkozak**

Director of Faith Formation

### Follow Ascension on Facebook!

If you have a Facebook account, you can follow Ascension and meet other parishioners there.

Find us at @AscensionChurchMN